

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

12625 *Reial decret 1004/2010, de 5 d'agost, pel qual es desplega la Llei 8/2009, de 28 d'agost, de finançament de la Corporació de Ràdio i Televisió Espanyola.*

La Llei 8/2009, de 28 d'agost, de finançament de la Corporació de Ràdio i Televisió Espanyola (RTVE), va tenir com a finalitat essencial introduir un canvi estructural del model de finançament de RTVE consistent en un sistema únic de finançament basat en ingressos públics procedents dels pressupostos generals de l'Estat, complementat amb aportacions dels operadors de televisió i els de telecomunicacions d'àmbit estatal i supraautonòmic, atenent l'impacte positiu en aquests sectors de l'ampliació dels serveis de banda ampla fixa i mòbil, així com la supressió de la publicitat i la renúncia a continguts de pagament o accés condicional de la Corporació RTVE. Un altre component essencial en el nou model consisteix en l'aplicació d'un percentatge del rendiment de la taxa sobre reserva de domini públic radioelèctric que regula la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions.

Aquestes fonts de finançament es completen amb els recursos obtinguts pels serveis que presti la Corporació; pels productes i rendes del seu patrimoni; per les aportacions voluntàries, subvencions, herències, llegats i donacions; pel finançament obtingut en les operacions de crèdit que concerta, i qualssevol altres de dret públic o de dret privat que li puguin ser atribuïts per l'ordenament jurídic.

La Llei esmentada conté una sèrie de previsions el desplegament reglamentari de les quals es preveu al llarg de l'articulat, i justament l'objecte del present Reial decret és el de fer aquest desplegament. Es tracta dels aspectes següents.

En primer lloc, els ingressos procedents dels pressupostos generals de l'Estat, de l'explotació del domini públic radioelèctric o dels ingressos obtinguts pels operadors de telecomunicacions o de televisió només es poden destinar a fins de servei públic, i es fixa un límit d'ingressos per tots els conceptes amb què es pot finançar la Corporació. Doncs bé, mitjançant aquest Reial decret es desplega la previsió que conté l'article 3 de la Llei relativa al procediment per ingressar al Tresor Públic l'excés d'ingressos sobre l'esmentat límit.

En segon lloc, també es deriva a seu reglamentària la determinació de la forma i els terminis perquè l'Agència Estatal de Radiocomunicacions gestioni la taxa sobre reserva de domini públic radioelèctric i la Direcció General del Tresor i Política Financera ordeni el pagament a favor de la Corporació Ràdio i Televisió Espanyola. En aquest cas, la mateixa Llei 8/2009 disposa a la disposició addicional sisena que aquesta quantitat s'ha d'abonar a la Corporació RTVE per dotzenes parts, dins dels deu primers dies de cada mes.

A més, i per manament del que estableixen els articles 5 i 6 de la Llei 8/2009, es regula en aquest Reial decret el procediment per efectuar l'aportació dels operadors de telecomunicacions i les societats concessionàries i prestadores del servei de televisió, en els dos casos, d'àmbit estatal o superior al d'una comunitat autònoma, destinada a finançar la Corporació RTVE. La Llei preveu la possibilitat que aquest pagament es faci mitjançant autoliquidació i aquest procediment és el que es regula a la present norma.

D'altra banda, la disposició addicional sisena de la Llei remet al desplegament reglamentari la determinació concreta dels aspectes de la gestió i de la liquidació de les aportacions que han d'efectuar els operadors de telecomunicacions i les societats concessionàries del servei de televisió; dels pagaments a compte que han de realitzar d'acord amb els terminis i les quantitats que es fixen a la disposició addicional esmentada; així com de la forma de compensar en exercicis posteriors el romanent que resulti quan la quantia dels pagaments a compte efectuats superi l'import de l'aportació que legalment els correspondria aportar. Aquests pagaments a compte es calculen tenint en compte els

ingressos bruts d'explotació facturats l'any anterior, exclosos, per al cas dels operadors de telecomunicacions, els obtinguts en el mercat de referència a l'engròs.

Aquest Reial decret també perfila el concepte d'operadors d'àmbit geogràfic estatal o superior al d'una comunitat autònoma que apareix recollit a la Llei, ja que si bé en el cas dels operadors de televisió el concepte és clar, no passa el mateix amb els operadors de serveis de comunicacions, on la mobilitat i la interoperabilitat dels serveis és la regla.

Així mateix, i respecte també d'aquests operadors, es determinen en aquesta norma quins són els serveis audiovisuals l'explotació dels quals els obliga a contribuir al finançament de la Corporació RTVE.

També es desplega el que preveu la disposició addicional quarta de la Llei 8/2009 i s'estableixen els criteris als quals s'ha de sotmetre la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions a l'efecte de permetre l'ajornament o el fraccionament de l'aportació anual dels operadors i societats, tenint en compte la seva capacitat financera i el seu nivell d'ingressos.

En virtut d'això, a proposta de les ministres de la Presidència i d'Economia i Hisenda i del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, i d'acord amb el Consell d'Estat, amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 30 de juliol de 2010,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte.*

El present Reial decret té per objecte establir les disposicions necessàries per al desplegament i l'execució de la Llei 8/2009, de 28 d'agost, de finançament de la Corporació de Ràdio i Televisió Espanyola.

Article 2. *Gestió de la recaptació de la taxa sobre reserva del domini públic radioelèctric.*

1. En virtut del que disposa l'article 4.3 de la Llei 8/2009, en la redacció que en fa la Llei 7/2010, de 31 de març, general audiovisual, l'Agència Estatal de Radiocomunicacions gestiona la taxa sobre reserva del domini públic radioelèctric en els termes que preveu el Reial decret 1620/2005, de 30 de desembre, pel qual es regulen les taxes establertes a la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions, el rendiment total de la qual s'ha d'ingressar al Tresor Públic conforme a la normativa de recaptació aplicable a les taxes.

2. Mentre les lleis de pressupostos generals de l'Estat no estableixin un percentatge diferent, correspon a la Corporació RTVE el 80 per cent del rendiment de la taxa de reserva del domini públic radioelèctric, que s'ha de posar a disposició d'aquesta segons s'estableix a l'article següent. L'import del que s'hagi recaptat per aquesta taxa, disminuït en l'import afectat a la Corporació RTVE, forma part del pressupost d'ingressos de l'Estat.

A aquests efectes, s'entén per rendiment de la taxa els drets reconeguts nets en cada exercici pressupostari.

Article 3. *Ingrés del percentatge del rendiment de la taxa sobre reserva del domini públic radioelèctric.*

1. En aplicació del que estableix la disposició addicional sisena de la Llei 8/2009, l'Agència Estatal de Radiocomunicacions ha de proposar, en concepte de minoració d'ingressos, a la Direcció General del Tresor i Política Financera, el pagament a la Corporació RTVE del percentatge del 80 per cent del rendiment de la taxa per dotzenes parts, en concepte de pagaments a compte, dins els deu primers dies de cada mes, tenint en compte en tot cas el límit de 330 milions d'euros com a import màxim anual.

Per calcular les quantitats mensuals que s'han d'abonar a la Corporació RTVE s'ha de prendre l'import de la recaptació neta obtinguda en data 20 de desembre de l'exercici

inmediatament anterior. A aquests efectes, la Intervenció Delegada de la Direcció General del Tresor i Política Financera ha de remetre a l'Agència Estatal de Radiocomunicacions una certificació de l'import recaptat en la data esmentada.

2. Una vegada coneguda la recaptació neta obtinguda per la taxa, l'Agència Estatal de Radiocomunicacions ha de fer la liquidació definitiva del pagament a efectuar i s'ha de procedir a la regularització oportuna. Si es produeix una diferència a favor de la Corporació RTVE, aquesta s'ha d'abonar d'acord amb el procediment assenyalat a l'apartat anterior en els deu primers dies del mes de febrer següent al tancament de l'exercici corresponent. Si resulta una quantitat a retornar la Corporació RTVE ha d'ingressar al Tresor Públic l'import corresponent abans del 30 d'abril.

3. En cas que hi hagi diferència entre els drets reconeguts nets i la recaptació neta, aquesta diferència s'ha de fer efectiva a mesura que es vagin liquidant els drets reconeguts nets pendents.

Article 4. *Aportació dels operadors de comunicacions electròniques que prestin serveis audiovisuals o que incloguin publicitat.*

1. Estan obligats a efectuar l'aportació anual a què es refereix l'article 5 de la Llei 8/2009, de 28 d'agost, de finançament de la Corporació de Ràdio i Televisió Espanyola, els operadors de comunicacions electròniques inscrits en el Registre d'operadors de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions en els quals concorren les condicions següents:

a) Àmbit geogràfic d'actuació estatal o superior al d'una comunitat autònoma, condició que es presumeix llevat que la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions dicti, a sol·licitud de l'interessat, una resolució que constati el contrari.

Si en el termini de tres mesos no s'ha dictat i notificat resolució expressa, l'interessat pot entendre estimada la seva sol·licitud per silenci administratiu en els termes que preveu l'article 43 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

b) Que prestin algun o diversos dels serveis següents:

Servei telefònic fix.

Servei telefònic mòbil.

Proveïdor d'accés a Internet.

c) Que prestin simultàniament algun servei audiovisual o un altre que inclogui algun tipus de publicitat.

Es consideren serveis audiovisuals els serveis de comunicació audiovisual tal com es troben definits a l'article 2 de la Llei 7/2010, de 31 de març, general de comunicació audiovisual.

Les condicions anteriors estan subjectes al fet que la prestació dels serveis que preveuen les lletres b) i c) d'aquest apartat es dugui a terme en territori espanyol, directament o a través d'una empresa del mateix grup en els termes que estableix l'article 42 del Codi de comerç.

2. L'aportació anual del 0,9 per cent establerta a la Llei s'ha de calcular sobre els ingressos bruts d'explotació facturats l'any corresponent, exclosos els obtinguts al mercat de referència a l'engròs.

L'aportació resultant no pot superar el 25 per cent del total d'ingressos previstos per a cada any a la Corporació RTVE.

L'aportació es merita el 31 de desembre de cada any. No obstant això, si per una causa imputable a l'operador aquest perd l'habilitació per actuar com a tal en una data anterior al 31 de desembre, l'aportació s'ha de meritjar en la data en què es produeixi aquesta circumstància.

Es consideren ingressos bruts d'explotació els percebuts per les empreses per tots els seus serveis detallistes no audiovisuals.

3. Quan aquestes empreses, d'acord amb el que disposa la Llei 7/2010, de 31 de març, general de la comunicació audiovisual, actuïn com a prestadores del servei de televisió, les aportacions s'han d'efectuar en els termes que preveu l'article següent.

Article 5. Aportació a realitzar pels prestadors del servei de televisió.

1. Estan obligats a realitzar les aportacions que estableix l'article 6 de la Llei 8/2009, de 28 d'agost, de finançament de la Corporació de Ràdio i Televisió Espanyola, els prestadors privats del servei de comunicació audiovisual televisiva tant en obert com en condicional de pagament, sempre que el servei tingui un àmbit geogràfic estatal o superior al d'una comunitat autònoma.

A aquests efectes, s'entenen prestadors de serveis de comunicació audiovisual televisiva els que es defineixen així a l'article 2 de la Llei 7/2010, de 31 de març, general de la comunicació audiovisual.

2. L'aportació per als prestadors del servei de comunicació audiovisual televisiva en accés obert es fixa en el 3 per cent dels ingressos bruts d'explotació facturats l'any corresponent. Aquesta aportació no pot superar el 15 per cent del total d'ingressos previstos per a cada any a la Corporació RTVE.

L'aportació per als prestadors del servei de comunicació audiovisual televisiva d'accés condicional de pagament es fixa en l'1,5 per cent dels ingressos bruts d'explotació facturats l'any corresponent. Aquesta aportació no pot superar el 20 per cent del total d'ingressos previstos per a cada any a la Corporació RTVE.

Quan un operador de servei de comunicació audiovisual presti serveis en obert i en accés condicional de pagament, s'ha d'aplicar el 3 per cent sobre la part dels seus ingressos bruts procedents dels serveis de comunicació audiovisual en obert, i l'1,5 per cent sobre els seus ingressos bruts procedents dels serveis de comunicació audiovisual en accés condicional de pagament.

L'aportació es merita el 31 de desembre de cada any. No obstant això, si per una causa imputable al prestador aquest perd l'habilitació per actuar com a tal en una data anterior al 31 de desembre, l'aportació s'ha de meritjar en la data en què es produeixi aquesta circumstància.

Es consideren ingressos bruts d'explotació els percebuts pels prestadors de serveis de comunicació audiovisual per raó de la seva activitat com a prestadors del servei de comunicació audiovisual televisiva d'acord amb el que estableix la Llei 7/2010, de 31 de març, general de la comunicació audiovisual. En particular, els ingressos que es deriven d'activitats i conceptes previstos a les definicions de l'article 2: 2.a, 2.b, 2.c, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 14 i 24; del finançament anticipat de la producció europea de pel·lícules cinematogràfiques, pel·lícules i sèries per a televisió, així com documentals i pel·lícules i sèries d'animació que preveu l'article 5.3 i dels negocis jurídics que preveu l'article 29.

Les condicions anteriors estan subjectes al fet que la prestació dels serveis previstos al paràgraf anterior es dugui a terme en territori espanyol, directament o a través d'una empresa del mateix grup en els termes que estableix l'article 42 del Codi de comerç.

Article 6. Procediment de gestió de les aportacions dels operadors de telecomunicacions i televisió.

1. La gestió, liquidació, inspecció i recaptació de les aportacions a què es refereixen els articles 4 i 5 d'aquest Reial decret correspon a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions.

2. Els obligats al pagament de l'aportació han d'efectuar en els mesos d'abril, juliol i octubre un pagament a càrrec de l'aportació que es meriti el 31 de desembre de cada any. L'import del pagament a compte, per a cada un dels punts indicats, es fixa en el 25 per cent del resultat d'aplicar el percentatge assenyalat als ingressos bruts d'explotació facturats l'any anterior o, si s'escau de l'últim any liquidat, calculats segons el que estableixen els articles 4.2 i 5.2 d'aquest Reial decret.

L'ingrés dels pagaments a compte s'ha de fer d'acord amb el model aprovat per ordre del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, a proposta de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions

3. Els operadors han de presentar davant la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions l'autoliquidació de les aportacions corresponents al període de meritació.

L'autoliquidació s'ha de presentar per via electrònica, durant el mes de febrer posterior al tancament de l'exercici, conforme al model oficial aprovat per ordre del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, que també ha de regular el procediment de presentació, a proposta de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions.

4. Si el resultat de l'autoliquidació, una vegada descomptades les quantitats ingressades a compte, resulta negatiu, se'n pot sol·licitar la devolució o compensar-se amb els pagaments a realitzar durant els quatre anys següents, tant en els ulteriors models d'ingrés dels pagaments a compte com en els models d'autoliquidació anuals.

5. El mes d'abril de cada any, la Comissió del Mercat de Telecomunicacions ha de determinar si les quantitats liquidades pel total dels operadors de telecomunicacions i televisió excedeixen els límits establerts al número 4 de l'article 5 i als números 4 i 5 de l'article 6 de la Llei. A aquests efectes, la Corporació RTVE ha de comunicar a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions els ingressos totals previstos en l'exercici anterior.

Si es produeix l'excés, abans de finalitzar l'any, la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions ha de fer la devolució corresponent a cada operador en el compte que a aquests efectes s'hagi inclòs en el model d'autoliquidació de l'aportació corresponent.

6. Les aportacions, siguin les provinents dels pagaments a compte o de l'autoliquidació, s'han d'ingressar en efectiu en la forma en què es determini a l'ordre d'aprovació dels models respectius.

7. La Comissió del Mercat de les Telecomunicacions ha de fer l'ingrés corresponent al Tresor Públic de les aportacions percebudes, amb els límits sobre els ingressos totals anuals que preveuen els articles 5.4, 6.4 i 6.5 de la Llei 8/2009, i ha de proposar el seu pagament a favor de la Corporació RTVE.

8. Una vegada produït l'ingrés assenyalat, la Direcció General del Tresor i Política Financera ha d'efectuar amb caràcter immediat una transferència a la Corporació RTVE.

9. L'exercici de les facultats d'inspecció pel personal de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions en relació amb les aportacions a què es refereix aquest Reglament es regeix pel que disposen la Llei general tributària i la seva normativa de desplegament.

Article 7. Proporcionalitat de l'obligació de fer aportacions.

1. Les funcions atribuïdes a la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions segons el que preveu la disposició addicional quarta de la Llei 8/2009 s'han de centrar en l'anàlisi, l'estudi i la valoració de la proporcionalitat de l'obligació de fer les aportacions de tots els operadors obligats.

2. Per al compliment de les funcions indicades, la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions ha de tramitar les sol·licituds que, si s'escau, puguin presentar els subjectes obligats al pagament que, com a conseqüència de la seva situació economicofinancera, es vegin en la impossibilitat o dificultat manifesta de complir aquesta obligació. La tramitació de les sol·licituds s'ha d'ajustar al que disposen la Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària, i les seves normes de desplegament.

3. Excepcionalment, la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions pot acordar, per raó de garantir la mínima distorsió possible a la competència, i durant un termini de temps determinat, l'ajornament o fraccionament del pagament de l'aportació anual dels subjectes obligats, quan els seus nivells d'ingressos, així com la respectiva capacitat financera, resultin determinants per a aquesta decisió.

Article 8. Excés d'ingressos sobre el límit establert.

1. En aplicació del que disposen els articles 3 i 8 de la Llei 8/2009, el termini per determinar l'import de la devolució al Tresor Públic dels excedents d'ingressos sobre els

límits establerts legalment es fixa en els 30 dies següents a l'aprovació per la junta d'accionistes dels comptes anuals de la Corporació RTVE.

La devolució efectiva de l'excés al Tresor Públic s'ha de produir abans del 31 de desembre de l'exercici en què s'aprovin els comptes.

2. El procediment de devolució al Tresor Públic dels excedents d'ingressos es regeix per les disposicions que dicti a l'efecte el Ministeri d'Economia i Hisenda.

3. Els recursos obtinguts per la Corporació RTVE amb càrrec a passius financers a l'empara de l'article 31 de la Llei 17/2006, de 5 de juny, de la ràdio i la televisió de titularitat estatal, no tenen la consideració d'ingressos als efectes del límit que preveu l'article 3 de la Llei 8/2009.

Article 9. *Dotació del fons de reserva.*

1. El fons de reserva a què es refereix l'article 8 de la Llei 8/2009 es constitueix en ocasió de l'aprovació dels comptes anuals de l'exercici.

El fons està dotat amb els ingressos destinats al finançament anual per al compliment del servei públic que té encomanat la Corporació RTVE, en la part que excedeixi la diferència del cost net del servei públic i fins al límit del 10% de les despeses anuals pressupostades.

2. De conformitat amb el que disposa la Llei 7/2010, general de la comunicació audiovisual, s'entén per cost net del servei públic la diferència entre els costos totals de RTVE de prestació del servei públic encomanat i els seus altres ingressos diferents de les compensacions, tot això als efectes del que disposen la Llei 17/2006, de 5 de juny, de la ràdio i la televisió de titularitat estatal, i la Llei 4/2007, de 3 d'abril, de transparència de les relacions financeres entre les administracions públiques i les empreses públiques, i de transparència financera de determinades empreses.

L'excedent dels ingressos que superin el límit anterior s'ha d'ingressar al Tresor Públic tal com es disposa a l'article 8 d'aquest Reial decret.

3. El fons de reserva constituït així queda estructurat com una reserva especial i ha de figurar en el patrimoni net del balanç dins de la subagrupació de fons propis.

Article 10. *Utilització del fons de reserva.*

1. La utilització total o parcial del fons de reserva requereix l'autorització expressa del ministre d'Economia i Hisenda.

2. El fons de reserva només es pot destinar per compensar pèrdues d'exercicis anteriors i per fer front a contingències especials materialitzades tant en despeses corrents com d'inversió, derivades de la prestació del servei públic encomanat, dins del límit establert a l'article anterior.

3. En cas que no se'n disposi en el termini de quatre anys, el fons de reserva s'ha d'utilitzar, totalment o parcialment, per reduir les compensacions pel compliment de les obligacions de servei públic que preveuen la Llei 17/2006 i la Llei 8/2009. El Ministeri d'Economia i Hisenda ha d'adoptar les decisions oportunes per efectuar la reducció en el pressupost immediatament següent.

4. Quan el fons de reserva no pugui compensar una hipotètica reducció dels ingressos consistents en el percentatge sobre el rendiment de la taxa sobre reserva de domini públic radioelèctric, en les aportacions dels operadors de telecomunicacions i en les aportacions de societats concessionàries i prestadores del servei de televisió, s'ha de completar el pressupost previst amb fons provinents dels pressupostos generals de l'Estat, sempre que la despesa no hagi sobrepassat els límits pressupostats.

Disposició transitòria primera. *Exercici de funcions fins a la constitució de l'Agència Estatal de Radiocomunicacions.*

Les competències i funcions administratives que s'atribueixen en aquest Reial decret a l'Agència Estatal de Radiocomunicacions les exerceixen els òrgans competents del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç a través de la Secretaria d'Estat de Telecomunicacions

i per a la Societat de la Informació fins a la constitució efectiva d'aquesta, moment en què el seu exercici passa a correspondre a l'organisme esmentat.

Disposició transitòria segona. *Regles relatives als pagaments a compte i autoliquidacions en l'exercici 2010.*

En l'exercici 2010 s'han d'aplicar les regles següents:

1a Els pagaments a compte mensuals a favor de la Corporació RTVE del percentatge de la taxa sobre domini públic radioelèctric s'han de calcular prenent com a referència la recaptació neta obtinguda en l'exercici 2009, en data 31 de desembre. Els altres aspectes relatius a l'ordenació d'aquests pagaments, liquidació i regularització es regeixen pel que disposa l'article 3 del present Reial decret. Si a l'entrada en vigor d'aquest últim hi ha pagaments a compte corresponents a mesos vençuts i no abonats, se n'ha de fer el pagament a favor de la Corporació RTVE en el termini de vint dies comptats des de la data esmentada.

2a En el termini de vint dies comptats des de l'endemà de l'entrada en vigor de l'ordre d'aprovació dels models d'ingressos a compte i autoliquidació, els obligats al pagament de l'aportació regulada a l'article 6 de la Llei 8/2009 han de presentar l'autoliquidació corresponent a l'exercici 2009, segons les modalitats de càlcul de l'aportació previstes a la disposició transitòria tercera de la dita Llei.

3a En el termini de vint dies comptats des de l'endemà de l'entrada en vigor de l'ordre d'aprovació dels models d'ingressos a compte i autoliquidació, els obligats al pagament per les aportacions regulades als articles 5 i 6 de la Llei 8/2009 han d'ingressar els pagaments a compte vençuts i no satisfets, corresponents a l'exercici 2010.

Disposició final primera. *Facultats de desplegament.*

Es faculta la ministra d'Economia i Hisenda i el ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, en l'àmbit de les seves respectives competències, per dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació del present Reial decret.

A partir de la seva entrada en vigor, i en tot cas abans del 10 de setembre de 2010, el ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, a proposta de la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, ha d'aprovar per ordre ministerial els models d'ingressos a compte i autoliquidació necessaris per a l'aplicació immediata del règim establert a la disposició transitòria segona d'aquest Reial decret.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 5 d'agost de 2010.

JUAN CARLOS R.

La vicepresidenta primera del Govern
i ministra de la Presidència,
MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ